

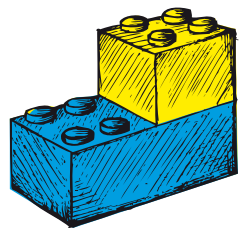
WE THINK
green!



PAPER



RECYCLABLE



PLASTIC



CHECK
WITH THE COMPETENT
AUTHORITIES

EAC

© Liscianigiochi S.p.A. Via Ruscitti 16, Zona Industriale, S. Atto,
64100 Teramo, ITALY
+39 0861/2311

www.liscianigiochi.com

REF. R92789



MONTESSORI BABY

1-4

MONTESSORI
Made in Italy

ЖИРАФ
РАЗВИВАЙСЯ
И РАСТИ



MONTESSORI BABY

RU Серия MONTESSORI BABY для детей от 1 года. Игры основаны на методике раннего развития Марии Монтессори. Её главным принципом является опыт – наблюдения и впечатления, которые прочно фиксируются в сознании ребёнка. Эти игры помогают детям учиться весело и эффективно, задействовав различные способы физического и эмоционального восприятия.

IT Una linea per i più piccoli basata sul metodo Montessori. La pedagogia di Maria Montessori prevede un apprendimento basato sull'esperienza, in modo da lasciare un'impronta indelebile nella mente del bambino. Con questi giochi il bambino apprende in modo efficace e divertente, attraverso l'utilizzo dei sensi.

EN A range for young children based on the Montessori method. Maria Montessori's form of teaching is based on learning by experience in order to leave an indelible imprinting in children's minds. These games help children to learn in a fun and effective way by using all their senses.

DE Eine Linie für Kleinkinder, die auf der Montessori-Methode basiert. Die Pädagogik von Maria Montessori beinhaltet ein Lernen auf der Grundlage von Erfahrungen, um einen unauslöschlichen Eindruck im Gedächtnis des Kindes zu hinterlassen. Mit diesen Spielen lernt das Kind auf effektive und spielerische Weise, indem es seine Sinne einsetzt.

FR Une ligne pour les plus petits, basée sur la méthode Montessori. La pédagogie de Maria Montessori prévoit un apprentissage basé sur l'expérience, afin de laisser une empreinte indélébile dans l'esprit de l'enfant. Avec ces jeux, l'enfant apprend de façon efficace et amusante, à travers l'utilisation de ses 5 sens.

ES Una línea para los más pequeños inspirada en el método Montessori. La pedagogía de Maria Montessori prevé un aprendizaje basado en la experiencia, para así dejar una huella imborrable en la mente del niño. Con estos juegos, el niño aprende de una manera eficaz y divertida, a través del uso de los sentidos.

NL Een lijn voor de allerkleinsten die gebaseerd is op de Montessori methode. De pedagogie van Maria Montessori richt zich op het leren gebaseerd op het ervaren, waardoor het een onuitwisbare indruk bij het kind achterlaat. Met deze spellen leert het kind op een effectieve en vermakelijke manier, dankzij het gebruik van de zintuigen.

PL Linia dla najmłodszych oparta na metodzie Montessori. Pedagogika Marii Montessori zakłada naukę opartą na doświadczeniu, tak aby pozostawić niezatarty ślad w umyśle dziecka. Dzięki tym grom dziecko uczy się w efektywny i zabawny sposób, poprzez wykorzystanie zmysłów.



Дневник РОСТА

- С дневником роста
- Con il libro della crescita
- With the book on growing up
- Mit dem Buch des Wachstums
- Avec le livre de la croissance
- Con el libro del crecimiento
- Met het groeiboek
- z książką wzrostu



RU Состав набора: Дневник роста • Измеритель роста • 16 элементов с изображением животных в 4 двусторонних пазлах • 3 пластиковых соединителя • Ленточка
Веселая игра для отслеживания роста ребенка и в игровой форме! Измеритель роста с изображением жирафа вешается на стену с помощью прилагаемой ленточки, соблюдая высоту 55см от пола до начала шкалы.

IT Contenuto: Giraffa da appendere • 16 sagom • 3 clip in plastic • Nastrino
Un gioco allegro per monitorare la crescita del bambino e trasformare il momento della misurazione dell'altezza in un gioco! Appendiamo al muro la giraffa usando in nastro in dotazione, facendo attenzione a rispettare l'altezza da terra.

EN Contents: Wall-hanging giraffe • 16 shapes • 3 plastic clips • Tape
A fun game to chart your child's growth and make measuring their height child's play! Hang the giraffe on the wall with the tape provided, checking the height from the floor.

DE Inhalt: Giraffe zum Aufhängen • 16 Formen • 3 Kunststoff-Clips • Bändchen
Ein lustiges Spiel, um das Wachstum Ihres Kindes zu beobachten und die Messung der Körpergröße in ein Spiel zu verwandeln! Wir befestigen die Giraffe mit dem beiliegenden Klebeband an der Wand und achten dabei auf die Höhe vom Boden.

FR Un jeu amusant pour surveiller la croissance de l'enfant et transformer le moment de la mesure de la taille en un jeu! On suspend la girafe au mur en utilisant le ruban fourni, et en faisant attention à respecter la hauteur depuis le sol.

Contenu: Girafe à suspendre • 16 formes • 3 clips en plastique • Ruban

ES ¡Un alegre juego para ir controlando el crecimiento del niño y convertir el momento de la medición de la estatura en un juego! Colgamos en la pared la jirafa usando la cinta proporcionada, teniendo cuidado de respetar la altura desde el suelo.

Contenido: Jirafa para colgar • 16 siluetas • 3 clip de plástico • Cinta

NL Inhoud: Giraf om op te hangen • 16 silhouetten • 3 clips van plastic • Lint
Een vrolijk spel om de groei van het kind bij te houden en van het meetmoment een spel te maken! We hangen de giraf aan de muur met behulp van het bijgeleverde lint, waarbij rekening moet worden gehouden met de hoogte vanaf de grond.

PL Zawartość: Żyrafa do powieszenia • 16 kształtów • 3 plastikowe klipsy • Tasiemka
Wesoła gra do monitorowania wzrostu dziecka i przekształcenia chwili pomiaru wzrostu w zabawę! Zawieszamy żyrafę na ścianie za pomocą dołączonej wstążki, zwracając uwagę na wysokość od ziemi.



RU Теперь попросите ребёнка вставить фигурные элементы с изображением животных в соответствующие места на пазлах.

IT Poi consegnamo le sagome al bambino, affinché le incastri nella posizione corretta.

EN Then give the shapes to your child so they can slot them into the right place.

DE Anschließend geben wir die Formen an das Kind weiter, damit es sie in die richtige Position bringen kann.

FR Puis on donne les formes à l'enfant afin qu'il les encastre à la bonne place.

ES Después, le entregamos las siluetas al niño, para que las encaje en la posición correcta.

NL Dan geven we de silhouetten aan het kind zodat deze ze in de juiste positie kan plaatsen.

PL Teraz poproszę dziecko włożyć figurki z zwierzętami w odpowiednie miejsca na puzzlach.



RU С помощью этой игры ребенок развивает логику, мелкую моторику и самосознание.

IT Con questo gioco il bambino sviluppa la logica e la manualità fine. Inoltre aumenta la consapevolezza di sé.

EN This game helps children develop logic and dexterity while increasing their self-awareness.

DE Mit diesem Spiel entwickelt das Kind logische und feinmanuelle Fähigkeiten. Außerdem wird dadurch das Selbstbewusstsein gestärkt.

FR Avec ce jeu, l'enfant développe sa logique, sa dextérité fine. Il accroît en outre la conscience de lui-même.

ES Con este juego el niño desarrolla la lógica y la motricidad fina. Además, aumenta la conciencia de sí mismo.

NL Met dit spel ontwikkelt het kind het logisch denken en de fijne motoriek. Bovendien verhoogt het zijn zelfbewustzijn.

PL Za pomocą tej gry dziecko rozwija logikę i zdolności manualne. Zwiększa również samoświadomość.

